



# 台中市的族語教師增能培訓

台中市の民族語教師能力強化研修  
Courses of Professional Development of Aboriginal Language Teacher in Taichung Municipal

文・圖 | Lawa Kagi 林惠茹 (台中市政府教育局本土語文指導員)

## 聯合國

教科文組織 (UNESCO)

曾對世界上各國提出警訊：許多國家專注使用官方語言、忽略母語的結果，會使得全球原有的六千多種語言，面臨平均每個月有兩種語言消失的危機，預估到這世紀末，世界上至少將有一半的語言會消失。根據聯合國教科文組織 (UNESCO) 的「世界瀕危語言地圖」 (Atlas of the World's Languages in Danger) 所顯示出來的訊息，目前全世界約 2,500 種語言處於瀕危的狀態，光是過去這半個世紀就有數百種語言走向滅絕之路。

## 語言滅，族群亡

有鑑於語言是人類重要的無形文化資產，聯合國於 2019 年宣布該年是國際原住民語言年 (International Year of Indigenous Languages) ，

該活動旨在讓民眾更重視逾 1,700 種處於瀕危語言，並藉此喚起人們對這些原住民族語及各地本土語言的重視。語言比許多人想像中的還要



團隊進行教學影片製作研習。



老師與專家們一同進行教材研發。

脆弱，只要上一輩沒有積極教導下一代的孩子使用，語言很可能就此失傳滅絕。根據調查，目前世界上有三分之一的語言只剩下不到 1,000 名的使用者，且每兩週就有一種語言會隨著最後的使用者死去而被宣告消失，這些語言中有 50% 到 90% 預計將在下個世紀以前消亡。

我們所居住的台灣是一個擁有豐富多元文化的島嶼國家，照理來說，應該是文化語言要最為多采多姿，但根據聯合國教科文組織 (UNESCO) 所發佈的最新瀕危語言報告中顯示，台灣已有 24 種語言被羅列在這個瀕危名單中，其中包含有賽夏語、噶瑪蘭語、巴宰語、邵語…等暴露在瀕臨消失的

極度危險中，而且更有多個語言，誠如凱達格蘭語、馬賽語…等早已在我們的生活中完全滅絕了。

綜觀以上所述，語言文化之保存與傳承的工作真的刻不容緩，因為語言是保存和發展人類有形和無形遺產的強而有力工具，保護母語更具有其重要的代表意義。

## 改善語言斷層危機、尊重多元文化發展

台灣為多元語言文化的國家，惟因過去的歷史嚴重影響了各族群語言的自然發展，導致諸多本土族群語言面臨消逝的危機。為確保我們面臨傳承危機的語言及文化得以永續傳承與發展，

《原住民族語言發展法》已於 2017 年 6 月 14 日公布施行，並在第一條中就清楚表示，「原住民族語言為國家語言，為實現歷史正義，促進原住民族語言之保存與發展，保障原住民族語言之使用及傳承，依憲法增修條文第十條第十一項及原住民族基本法第九條第三項規定，特制定本法。」明白說明原住民族語言就是國家語言。

而於 2019 年 1 月 9 日所公布之《國家語言發展法》第 9 條中亦明訂出，「中央教育主管機關及直轄市、縣 (市) 主管機關應保障學齡前幼兒學習國

語言比許多人想像中的還要脆弱，只要上一輩沒有積極教導下一代的孩子使用，語言很可能就此失傳滅絕。





疫情期間利用視訊教學進行線上增能研習，課程內容為備觀議課。



將資訊媒體應用於教學之上，可提升教學效率。



族語老師座談會。

因應疫情時期，本市為加強族語老師進行視訊教學之能力，辦理相關媒體平台之應用，內容包含「教學影片製作」、「電子有聲書」、「媒體應用於教學」…等研習，意旨增進族語老師的資訊能力。



家語言之機會。中央教育主管機關應於國民基本教育各階段，將國家語言列為部定課程。學校教育得使用各國家語言為之。中央教育主管機關應獎勵大專校院、研究機構開設國家語言相關課程，及進行相關學術研究。中央目的事業主管機關及直轄市、縣（市）主管機關應致力完備國家語言教育學習之教材、書籍、線上學習等相關資源。」地方主管機關也因此動員起來，針對族語教師增能提供一系列的活動與研習。

### 台中市族語教師增能研習

本市教育局為提升教師教學知能，拓展及提升其教學技能，透過指導及第一線教師的課程實作分享，協助教師建立正確的教育知能，

致力推廣原住民族語教學，結合本市原住民族委員會及原住民族教育資源中心所舉辦的「原住民族語老師教學專業知能研習」活動，課程包括原住民族語文核心素養與教學設計、教學的備觀議課與教學設計運用、班級經營問題與解決、資訊與數位教材之教學運用及教材研發等6大類課程，期盼藉此進一步提升教師的教學能量，以豐富學生的學習成效。

並且呼應十二年國教新課綱「核心素養」教育及「終身學習」目標，本市亦規劃出一系列專業增能研習，其中包括了設計十二年國民基本教育課程綱要、素養導向的教案設計與活動、素養導向的紙筆評量設計活動等課程，提升新課綱相關

教學能量，並繼續精進班級經營與問題解決、族語教學等相關能力。

### 支持、陪伴、共學

因應疫情時期，本市為加強族語老師進行視訊教學之能力，辦理相關媒體平台之應用，內容包含「教學影片製作」、「電子有聲書」、「媒體應用於教學」…等研習，意旨增進族語老

師的資訊能力。在疫情嚴峻下，利用視訊媒體網路平台辦理線上研習，即便持續處於防疫期間，學習也不因此中斷，一同參與的學員更橫跨其他縣市，克服距離上的障礙，可以共同交流與學習。

另外，結合本市依據在地特色的歷史與文化而共同研發出來的在地教材，包含有「繪本製作」、「工具書一原箱」…等，將其推廣於各校，鼓勵老師們運用於教學之上。

而開辦原住民族語老師的研習，更有助於落實《原住民族語言發展法》及《國家語言發展法》等規定，藉以提升原住民族語文的教學品質，並精進原住民族語老

師於十二年國教課綱素養導向的教學能力，引導學生培養出帶著走的能力。

### 期待透過教育拯救族語

期望透過這一系列的教師增能培訓研習，得以促進族語教師之間的交流，建構了一個讓他們可以共同備課、開發教材及合作設計教案之平台，增進族語教師教

學專業知能及教學成效並提升學童族語運用之能力，以利傳承原住民族語及其文化。◆



Lawa Kagi  
林惠茹

泰雅族，台中市和平區人。大葉大學體育管理學院碩士。曾任台中市政府原住民族部落大學校務課程訪視委員。現任台中市政府教育局本土語文指導員、十二年國民基本教育課程課綱（總綱）國民中小學階段宣導種子講師、台中市政府教育局原住民族教育資源中心行政組組長。